



學習重點：

- 1 學習抓住景物的特色。
- 2 掌握按時間和空間順序來記敘。

Xiānggǎng Zhōngwén Dàxué Yóu Jì

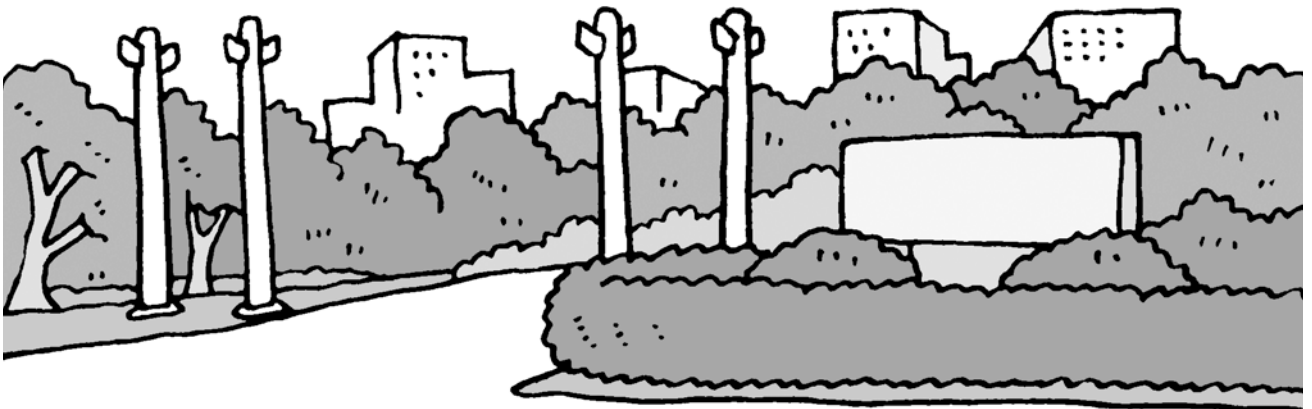
## 香港中文大學遊記

Bà ba shì Xiānggǎng Zhōngwén Dàxué de bì yè shēng shì féng jīn tiān shì dà xué de kāi fàng rì wǒ men yì jiā rén biàn dào dà xué cān guān Wǒ men chéng dā Gǎngtiě dào Dàxuézhàn zǒu chū chē zhàn biàn shì dà xué xiào yuán le

爸爸是香港中文大學的畢業生，適逢今天是大學的開放日，我們一家人便到大學參觀。我們乘搭港鐵到大學站，走出車站便是大學校園了。

Shǒu xiān yìng rù wǒ men yǎn lián de shì yí gè lǜ cǎo rú yīn de yùn dòng chǎng Yǒu xiē nián qīng rén chuān zhe qiú yī zài tī zú qiú Bà ba gào su wǒ Zhè jiù shì Lǐngnán Yùndòngchǎng Xiānggǎng Zhōngwén Dàxué yóu jiǔ gè shū yuàn zǔ chéng fēn bié shì Chóngjī Xuéyuàn Xīnyà Shūyuàn Liánhé Shūyuàn Yìfū Shūyuàn Chénxīng Shūyuàn Shànhéng Shūyuàn Jìngwén Shūyuàn Wúyísūn Shūyuàn yǔ Héshēng Shūyuàn Zhè shān jiǎo yí dài jiù shì Chóngjī Shūyuàn de fàn wéi Yóu yú jīn tiān shì kāi fàng rì sì zhōu dōu guà mǎn le cǎi qí hé xuān chuán de héng é Xǔ duō dà xué shēng chuān shàng gè shì chèn shān wèi zì jǐ de yuàn xiào xì bié hé xué huì hǎn kǒu hào pài chuán dān dào chù dōu chōng mǎn zhe nián qīng rén de gàn jìn

首先映入我們眼簾的，是一個綠草如茵的運動場。有些年輕人穿着球衣在踢足球。爸爸告訴我：「這就是嶺南運動場。香港中文大學由九個書院組成，分別是崇基學院、新亞書院、聯合書院、逸夫書院、晨興書院、善衡書院、敬文書院、伍宜孫書院與和聲書院。這山腳一帶就是崇基書院的範圍。」由於今天是開放日，四周都掛滿了彩旗和宣傳的橫額。許多大學生穿上各式襯衫，為自己的院校、系別和學會喊口號、派傳單，到處都充滿着年輕人的幹勁。



Bà ba dài wǒ men yán yùn dòng chǎng de xiǎo jìng xiàng qián zǒu 。 Bù yí huì biàn lái dào 「未  
圓湖」。Zhè lǐ hú shuǐ qīng chè 。 hú zhōng hái yǒu jǐ gè xiǎo pēn quán 。 Wǒ men zài bái sè  
de shí jiāo shàng biān zǒu biān xīn shǎng fēng jǐng 。 hū xī zǎo shàng qīng xīn de kōng qì 。 shū shì yòu qiè  
yì 。 Wǒ men yì zhí wǎng qiáo de jìn tóu zǒu qu 。 dào le yí gè xiǎo chí táng 。 Bà ba shuō :  
Zhè lǐ jiù shì 『 yǎng dé chí 』 le 。 Nǐ kàn hú shàng yǒu xiē shén me ? Chí biān lǜ shù chéng  
yīn 。 jǐ zhī yā zi zài chí li yōu rán zì dé de yóu yǒng 。 『 yǎng dé chí 』 zhè ge míng zi qǔ  
dé zhēn hǎo ne !

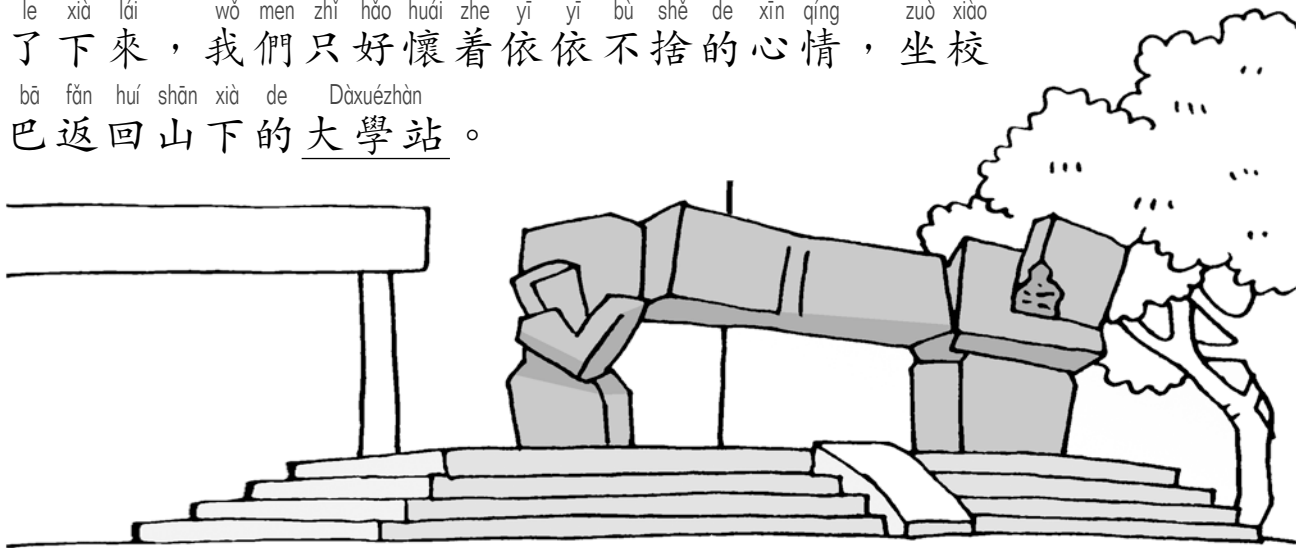
Jiē zhe wǒ men zhé fǎn xiào bā zhàn 。 chéng dā xiào bā dī dá dà xué běn bù 。 Zhè lǐ shì  
dà xué de zhōng xīn dì dài 。 tā de zhǔ yào jiàn zhù wù bāo kuò Dà xué Tú shū guǎn 。 Shào Yì fū  
Táng 。 Kē xué guǎn 。 Hé Shàn héng Gōng chéng xué Dà lóu děng 。 Zhè lǐ yǒu yí tiáo kuān kuò de dào  
lù 。 bà ba shuō zhè jiào 「 bǎi wàn dà dào 」。 Dào lù yí tóu shì Dà xué Tú shū guǎn 。 tú shū  
guǎn qián de tái jiē shàng fàng zhì le yí gè chōu xiàng de diāo sù 。 xiàng shì yí shàn mén yí yàng 。 zhè  
ge dì fang sù chēng 「 fēng huǒ tái 」。 píng rì yǒu xǔ duō dà xué shēng zài zhè er jǔ bàn huó dòng 。  
xué zhě men yě huì zài cǐ chàng tán guó jiā dà shì 。

Bǎi wàn dà dào de lìng yí tóu jiù shì Kē xué guǎn 。 Zhè zhuàng jiàn zhù wù shì wù lǐ  
xì de jiào xué lóu 。 tā de wài qiáng shàng yǒu yí gè yòng jīn sè jí zǐ sè xiàn tiáo zǔ chéng de fèng  
huáng xiào huī 。 zhàn zài dà dào shàng yuǎn yuǎn yě néng kàn dào 。 qì pài bù fán 。 Dà dào liǎng páng  
bù mǎn le gè xué xì de tān wèi 。 xué shēng dōu zài tān wèi li xuān chuán zì jǐ de xué xì 。 jiě  
dá fǎng kè de zhǒng zhǒng wèn tí 。 Yǒu xiē tān wèi li de tóng xué gèng chuān shàng xiān hóng sè de shàng  
yī 。 zài lù shàng pài fā chuán dān huò jì niàn pǐn 。 dào chù dōu shì yí zhāng zhāng nián qīng de liǎn  
kǒng 。 zài yàn yáng gāo zhào xià 。 gèng lìng rén gǎn dào cháo qì bó bó 。

Zhōng wǔ shí wǒ men dào le běn bù de Fàn Kè lián Lóu cān tīng chī wǔ fàn Cóng zhè lǐ dī  
中午時我們到了本部的范克廉樓餐廳吃午飯。從這裏低  
tóu wàng qu jiù shì dà xué de yóu yǒng chí yǒu xiē rén zài chí li yóu yǒng qiǎn lán sè de chí  
頭望去就是大學的游泳池，有些人在池裏游泳，淺藍色的池  
shuǐ fǎn shè zhe tài yáng de guāng máng Wǒ men cóng cān tīng de chuāng hu yuǎn tiào rù mù de jìn  
水反射着太陽的光芒。我們從餐廳的窗戶遠眺，入目的盡  
shì qīng lǜ de yuǎn shān yǐ jí gāo gāo dī dī cuò luò yǒu zhì de dà xué jiàn zhù wù  
是青綠的遠山，以及高高低低、錯落有致的大學建築物。

Xíng chéng de zuì hòu yí zhàn shì shān dǐng shàng de Xīn yà Shū yuàn Wǒ men yóu běn bù chéng  
行程的最後一站是山頂上的新亞書院。我們由本部乘  
zuò xiào bā dào dá shān dǐng yí xià chē biàn kàn dào yí pái gāo gāo de tái jiē Wǒ men pá shàng  
坐校巴到達山頂，一下車便看到一排高高的台階。我們爬上  
tái jiē zhèng miàn de jiù shì zhù míng de Qián Mù Tú shū guǎn yòu biān zé shì yì shù xì xué shēng  
台階，正面的就是著名的錢穆圖書館，右邊則是藝術系學生  
de jī dì Chéng míng guǎn Bā ba shuō Qián Mù Tú shū guǎn cáng shū shí fēn fēng fù  
的「基地」——誠明館。爸爸說錢穆圖書館藏書十分豐富，  
zhǔ yào shōu cáng wén xué zhé xué jí yì shù shū jí chōng mǎn wén huà qì xī Jiē zhe wǒ men  
主要收藏文學、哲學及藝術書籍，充滿文化氣息。接着我們  
wǎng xiǎo lù zǒu lù shàng kàn dào le Yuán xíng Guǎng chǎng guǎng chǎng shàng yǒu yí kuài kuài yín sè de tiě  
往小路走，路上看到了圓形廣場，廣場上有一塊塊銀色的鐵  
bǎn shàng miàn juān kè zhe Xīn yà Shū yuàn suǒ yǒu bì yè shēng de míng zì Wǒ hé mā ma nǚ lì  
板，上面鐫刻着新亞書院所有畢業生的名字。我和媽媽努力  
de zhǎo a zhǎo zhōng yú zhǎo dào bà ba de míng zì Cóng guǎng chǎng wǎng qián zǒu jiù shì yí piàn qīng  
地找啊找，終於找到爸爸的名字。從廣場往前走就是一片青  
cǎo dì xī yáng zài cǎo dì shàng tóu xià shù mù de yīn yǐng Wǒ men zài cháng yǐ shàng xiē xi le  
草地，夕陽在草地上投下樹木的陰影。我們在長椅上歇息了  
yí huì xiǎng shòu qīng liáng de wēi fēng rán hòu hé nà ér de Kǒng zǐ diào xiàng pāi le hé zhào  
一會，享受清涼的微風，然後和那兒的孔子雕像拍了合照。

Wǒ men zài xiào yuán li yóu lǎn le yí zhěng tiān tīng zhe bà ba yì shù tā xué shēng shí dài  
我們在校園裏遊覽了一整天，聽着爸爸憶述他學生時代  
de qù shì Suí zhe xī yáng zuì hòu yí mǒ yú huī xiǎo shī tiān sè yě àn  
的趣事。隨着夕陽最後一抹餘暉消失，天色也暗  
le xià lái wǒ men zhǐ hǎo huái zhe yī yī bù shě de xīn qíng zuò xiào  
了下來，我們只好懷着依依不捨的心情，坐校  
bā fǎn huí shān xià de Dà xué zhàn  
巴返回山下的大學站。





## TSA 練一練

- 1 作者詳寫了香港中文大學的哪些地方？  
(請選擇兩個正確的答案)
- A 未圓湖。  B 邵逸夫堂。  
 C 「百萬大道」。  D 誠明館。  
 E 聯合書院。
- 2 作者描寫景物時運用了甚麼順序？
- A 空間順序。  B 時間順序。  
 C 邏輯順序。  D 以上答案都不正確。
- 3 根據文章內容，以下哪項關於「百萬大道」的描述是正確的？
- A 是一個綠草如茵的運動場。  
 B 旁邊有一個小池塘。  
 C 大道的一頭是大學圖書館。  
 D 是新亞書院的所在地。
- 4 從范克廉樓餐廳望出去，**看不到**以下哪一個景象？
- A 大學游泳池。  B 遠處的山峯。  
 C 山下的火車站。  D 大學建築物羣。
- 5 在第七段，作者描寫新亞書院的景物時運用了甚麼順序的方法？
- A 空間順序。  B 時間順序。  
 C 邏輯順序。  D 以上答案都不正確。



## 看一看

### 香港的大學

香港早年只有一所位於香港島的香港大學，為本地的精英分子提供高等教育。但隨着人口急劇增加和教育日趨普及，市民對高等教育的需求大增。香港中文大學在唐君毅、牟宗三等中國學者的倡導下，於1963年在沙田成立。大學最初由新亞書院、聯合書院和崇基學院三個書院組成，以人文精神為創校宗旨。

在90年代初，本地原有的專上教育機構逐步改革，分別更名為香港理工大學、香港浸會大學、香港城市大學、嶺南大學，香港科技大學則在1991年創立。時至今日，香港共有八所全日制的大學。每所大學的辦學理念、開辦課程、校園風氣都各有特色，學生可根據自己的興趣和能力選擇合適的大學。



## 說一說

- 1 你參觀過本地的大學嗎？它們有甚麼特色？
- 2 假設你的親友想在開放日參觀你的學校，你會怎樣向他們介紹？



## 做一做

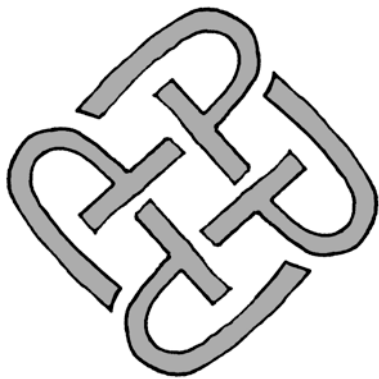
你知道下面的校徽屬於哪一所大學嗎？試把相關大學的名稱寫在 \_\_\_\_\_ 上。



1 \_\_\_\_\_



2 \_\_\_\_\_



3 \_\_\_\_\_



4 \_\_\_\_\_

# 教學參考資料

## 單元十四

### TSA 練一練

1 A、C      2 B      3 C      4 C      5 A

### 說一說

1-2 學生自由作答。

### 做一做

- 1 香港大學
- 2 香港中文大學
- 3 香港理工大學
- 4 香港浸會大學